



Virus del Oeste del Nilo: Lo Que Debe Saber

¿Qué es el Virus del Oeste del Nilo?

El Virus del Oeste del Nilo es una enfermedad que puede ser grave. Los expertos consideran que el Virus de Oeste del Nilo se ha convertido en una epidemia de temporada en Norte América, que recrudece en el verano y continúa hasta el otoño. Esta hoja informativa contiene información importante que puede ayudarle a reconocer y prevenir el Virus del Oeste del Nilo.

¿Qué puede hacer para prevenir el Virus del Oeste del Nilo?

La forma más fácil y mejor de evitar el Virus del Oeste del Nilo es prevenir la picadura de mosquitos.

- Cuando esté al aire libre, utilice repelentes de insectos que contengan DEET (N, N-dietil-metatoluamide). Siga las instrucciones en el envase.
- Muchos mosquitos son más activos al anochecer y al amanecer. Asegúrese de utilizar repelentes de insectos y de usar camisas de manga larga y pantalones o trate de estar adentro durante estas horas. La ropa de colores claros le puede ayudar a ver los mosquitos que se posan sobre usted.
- Asegúrese de tener buenos mosquiteros en ventanas y puertas para evitar la entrada de mosquitos. Puede eliminar los criaderos de mosquitos vaciando el agua acumulada en macetas para flores, en baldes y barriles. Cambie el agua de los platos de las mascotas y remplace el agua de la pila para pájaros cada semana. Haga huecos de drenaje en los columpios hechos con llantas para que salga el agua. Mantenga vacías las piscinas portátiles para niños y póngalas de lado cuando no se estén utilizando.

¿Cuáles son los síntomas del Virus del Oeste del Nilo?

El Virus del Oeste del Nilo afecta el sistema nervioso central. Los síntomas de la enfermedad varían.

- **Los síntomas son graves en unas pocas personas.** Cerca de una de cada 150 personas infectadas por el Virus del Oeste del Nilo se enfermará de gravedad. Los síntomas graves pueden incluir fiebre alta, dolor de cabeza, rigidez en el cuello, aletargamiento, desorientación, coma, temblores, convulsiones, debilidad muscular, pérdida de la visión, entumecimiento y parálisis. Estos síntomas pueden durar varias semanas y los efectos neurológicos pueden ser permanentes.
 - **Algunas personas presentan síntomas más leves.** Cerca del 20 por ciento de personas infectadas presentarán síntomas leves, entre ellos, fiebre, dolor de cabeza, dolor en el cuerpo, náusea y vómito, ocasionalmente con hinchazón en las glándulas linfáticas o erupción cutánea en el pecho, estómago y espalda. Los síntomas pueden durar tan solo unos cuantos días, aunque hay personas saludables que han estado enfermas por varias semanas.
- La mayoría de las personas no presenta síntomas.** Aproximadamente un 80 por ciento de las personas infectadas por el Virus de Oeste del Nilo (cerca de 4 de cada 5) no presenta ninguna clase de síntomas.

¿Cómo se transmite el Virus del Oeste del Nilo?

- **Mosquitos infectados.** Generalmente, el Virus del Oeste del Nilo se transmite por la picadura de un mosquito infectado. Los mosquitos son portadores del el Virus del Oeste del Nilo y se infectan cuando se alimentan de pájaros infectados. Los mosquitos infectados transmiten luego el Virus del Oeste del Nilo cuando pican a los seres humanos y a otros animales.
 - **Transfusiones, trasplantes y transmisión madre a hijo.** En muy contados casos, el Virus del Oeste del Nilo también se ha transmitido por medio de transfusiones de sangre, trasplantes de órganos, lactancia materna y hasta durante el embarazo por la transmisión madre a hijo.
- No se transmite por el contacto.** El Virus del Oeste del Nilo no se transmite por el contacto casual como tocar o besar a una persona que tenga el virus.

¿Qué tan rápido se enferma la persona infectada?

Por lo general, la persona presenta los síntomas de 3 a 14 días después de haber sido picada por el mosquito infectado.





Virus del Oeste del Nilo: Lo Que Debe Saber

¿Cómo se trata la infección por el Virus del Oeste del Nilo?

No hay un tratamiento específico para la infección por el Virus del Oeste del Nilo. En los casos que presentan síntomas más leves, la persona puede experimentar síntomas como fiebre y dolores en el cuerpo que se alivian por sí solos. En los casos más graves, la persona usualmente necesita ir al hospital para recibir tratamiento de apoyo que incluye, entre otros, líquidos intravenosos, ayuda con la respiración y cuidado de enfermería.

¿Qué debo hacer si creo que tengo el Virus del Oeste del Nilo?

La enfermedad más leve causada por el Virus del Oeste del Nilo mejora por sí sola y la persona no necesita generalmente buscar atención médica para tratar la infección, aunque puede hacerlo si así lo desea. Si usted contrae los síntomas de la enfermedad grave causada por el Virus del Oeste del Nilo, como dolores de cabeza fuertes e inusuales o confusión, busque atención médica de inmediato. La enfermedad grave causada por el el Virus del Oeste del Nilo usualmente requiere hospitalización. Se recomienda que las mujeres embarazadas y las madres que están amamantando hablen con el médico si presentan síntomas que pueden ser causados por el Virus del Oeste del Nilo.

¿Cuál es el riesgo de enfermarse por el Virus del Oeste del Nilo?

Las personas de 50 años en adelante tienen un mayor riesgo de enfermarse. Las personas mayores de 50 años tienen más probabilidades de presentar los síntomas graves de la enfermedad si se enferman con el Virus del Oeste del Nilo y deben tener un cuidado especial para evitar la picadura de mosquitos.

Estar al aire libre significa que hay riesgo de infección. Entre más tiempo esté al aire libre, hay más posibilidad de que lo pique un mosquito infectado. Si pasa bastante tiempo al aire libre como parte de su trabajo o como diversión, tenga cuidado especial para evitar la picadura de mosquitos.

El riesgo de adquirir la infección debido a procedimientos médicos es muy bajo. Toda la sangre donada se examina para ver si está infectada con el Virus del Oeste del Nilo antes de ser utilizada. El riesgo de infectarse por el Virus del Oeste del Nilo por medio de transfusiones de sangre y trasplante de órganos es muy pequeño y no debe evitar que las personas que los necesiten se sometan a procedimientos quirúrgicos. Si tiene alguna preocupación, hable con su médico.

El embarazo y la lactancia materna no aumentan el riesgo de infección por el Virus del Oeste del Nilo. El riesgo que puede presentar el Virus del Oeste del Nilo para el feto o para el bebé infectado durante la lactancia todavía está en proceso de evaluación. Si tiene alguna preocupación al respecto, consulte a su proveedor de atención médica.

¿Qué están haciendo los CDC en cuanto al EL VIRUS DE OESTE DEL NILO?

Los CDC están trabajando con los departamentos de salud local y estatal, la Administración de Drogas y Alimentos y otras agencias del gobierno, así como con la industria privada, en la preparación y prevención de nuevos casos del Virus del Oeste del Nilo

Las siguientes son algunas de las acciones que están realizando los CDC:

- Coordinación de una base de datos electrónica a nivel nacional por medio de la cual los estados puedan compartir información sobre el Virus del Oeste del Nilo.
- Ayuda a los estados para desarrollar y poner en marcha programas de control y prevención contra los mosquitos. Desarrollo de pruebas más rápidas y mejores para detectar y diagnosticar el Virus del Oeste del Nilo. Creación de nuevas herramientas y programas de educación para los medios de comunicación, el público y los profesionales de la salud.

